



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
14 August 2009

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Сорок четвертая сессия**

Краткий отчет о 893-м заседании (Камера А),
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 24 июля 2009 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Габр

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Лаосской Народно-Демократической Республики (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Лаосской Народно-Демократической Республики (CEDAW/C/LAO/7) (продолжение)

1. По приглашению Председателя члены делегации Лаосской Народно-Демократической Республики занимают места за столом Комитета.

Статьи 10–14

2. **Председатель** предлагает членам Комитета продолжить обсуждение статей 10–14.

3. **Г-жа Кокер-Аппиа** говорит, что она хотела бы получить информацию о том, как мировой финансовый кризис повлиял на экономику, в частности на швейную и текстильную отрасли. Ее интересует, каким образом обеспечивается соблюдение иностранными компаниями национальных и международных стандартов и норм в области трудового законодательства. Она будет признательна за предоставление информации относительно правительственных программ, направленных на повышение квалификации женщин в целях получения более высокооплачиваемой работы. Правительство должно учитывать Общую рекомендацию № 26 о трудящихся женщинах-мигрантах. Хотелось бы также получить информацию о доступе женщин-мигрантов, которые были инфицированы ВИЧ или заболели СПИДом за пределами Лаосской Народно-Демократической Республики, ко всем видам лечения и медицинской помощи.

4. **Г-жа Ароча Домингес** просит представить информацию о финансовых инициативах, которые правительство осуществило или надеется осуществить в целях обеспечения доступности медицинских услуг и в географическом, и в финансовом отношении. Кроме того, она хотела бы знать, каким образом можно включить традиционную медицину в систему специализированных профессиональных медицинских услуг для предоставления комплексной оперативной помощи женщинам из этнических групп и сельским женщинам. Оратора интересует, каким образом правительство координирует свои действия с Союзом лаосских женщин и другими женскими организациями

в плане повышения осведомленности женщин в отношении личной ответственности за свое здоровье. Оратор хотела бы получить информацию о просветительских программах и кампаниях по профилактике ВИЧ/СПИДа, осуществляемых правительством в интересах женщин, в частности женщин-мигрантов, а также методах повышения информированности населения по вопросам планирования семьи в целях разъяснения рисков, связанных с ранней беременностью, недостаточными интервалами между рождением детей и плохим питанием. Она хотела бы получить информацию об основных причинах смертности среди женщин, в частности коэффициенты смертности от рака молочной железы и рака шейки матки. Полезно было бы больше узнать о программах профилактики и лечения этих видов рака. Кроме того, оратор хотела бы получить более подробную информацию о количестве незаконных аборт и их влияния на уровень смертности.

5. **Г-жа Хаяси** говорит, что ее интересует процентная доля ассигнований на здравоохранение по отношению к валовому внутреннему продукту (ВВП) и планы правительства по увеличению этих бюджетных средств. Она просит представить больше информации о программах, направленных на борьбу с ранними браками и включение мужчин в программы репродуктивного здоровья.

6. **Председатель**, выступая в качестве эксперта, спрашивает, каким образом дефицит сельскохозяйственной продукции влияет на рацион питания женщин и какие меры принимает правительство, чтобы не допустить негативного воздействия, которое могут оказывать иностранные инвестиции на сельскохозяйственный сектор и, как следствие, на окружающую среду и положение женщин в сельских районах. Она хотела бы знать, каким образом решается проблема неразрванных боеприпасов в сельской местности. Кроме того, целесообразно было бы получить подробную информацию относительно предоставления женщинам микрокредитов и мер по борьбе с выращиванием опиума, а также в какой степени эти меры затрагивают женщин. Наконец, она хочет знать, какие меры принимает правительство для того, чтобы сделать школы более доступными.

7. **Г-жа Ара Бегум** хотела бы знать, учитывает ли план социально-экономического развития интересы групп этнических меньшинств, имеют ли сельские

женщины и женщины – представители этнических меньшинств доступ к кредитам и другим правительственным механизмам и как решается вопрос о доступе этнических групп к земле. Она также хотела бы знать, принимаются ли временные специальные меры в целях поощрения сельских женщин к занятию руководящих постов. Правительство должно предпринять шаги для повышения грамотности среди женщин из сельских районов и этнических групп. Оратор просит предоставить информацию о доступе к медицинской и финансовой помощи жертв бытового насилия в сельских районах. Наконец, она просит проинформировать о мерах, принятых в целях защиты прав пожилых женщин и женщин-инвалидов.

8. **Г-жа Чутикул** говорит, что хотела бы получить дополнительную информацию о программах оказания помощи женщинам, которые приехали в города из сельских районов в целях занятия проституцией. Ее интересует, каким образом действия Национального руководящего комитета по борьбе с торговлей людьми увязываются с действиями в провинциях, и созданы ли в этой области межотраслевые группы. Она будет признательна за информацию о проектах, осуществляемых Азиатским банком развития в связи с Национальной стратегией по обеспечению роста и искоренению нищеты, включая задачи и цели реализуемой в интересах сельских женщин стратегии развития, ее результаты и влияние на сельских женщин. Правительству имело бы смысл провести гендерный анализ экономической целесообразности проектов в области развития до их осуществления, в том числе проектов, связанных с иностранными инвестициями. Оно могло бы также обратиться с просьбой об оказании технической помощи к международному сообществу и учреждениям, включая Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк.

9. Оратор просит представить данные о числе недостроенных школьных зданий и наличии планов по улучшению ситуации в этой области. Она будет признательна за более полную информацию, касающуюся школьной учебной программы, в частности на начальной ступени обучения, и интересуется, составляется ли оно с учетом местонахождения школы. Необходима более подробная информация о наносящих вред обычаях, все еще существующих в отдельных этнических группах, поскольку, согласно некоторым источникам, не

принадлежащие к этническим группам мужчины зачастую ссылаются на эту пагубную традиционную практику в оправдание изнасилования женщин из этнических групп. Она спрашивает, можно ли провести исследование групп, находящихся в зоне риска, для выявления вредных обычаев и разработки стратегий по их искоренению.

10. **Г-жа Лашантабун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что Министерство образования начало проводить реформу образования в целях ускорения процесса социально-экономического развития. Наряду с партнерами по развитию оно реализовало ряд инициатив, включая разработку Основных направлений развития сектора образования, Закона об образовании и Национальной стратегии по реформированию системы образования на 2006–2015 годы. Инициативы нацелены на охват обучением населения отдаленных, изолированных районов, не имеющих развитой сферы услуг, в частности на женщин и этнические группы. Существует система стипендий и другие стимулы, призванные увеличить охват детей образованием, сократить отсев учащихся и улучшить профессиональную подготовку преподавателей в беднейших районах. Основные направления включают стратегии развития, нацеленные на укрепление системы финансирования и обеспечение оперативного поступления средств на осуществление реформы на национальном и местном уровне. Все участники процесса обязуются выполнить цели развития Декларации тысячелетия к 2015 году. В Основных направлениях определены кратко-, средне- и долгосрочные программы и цели, в том числе Проект 2002 года о базовом образовании девочек. Программы школьного питания позволяют восполнить недостаток продовольствия в семье и поощряют родителей к тому, чтобы дать возможность своим детям, особенно девочкам, получить образование. Такие программы, наряду с методиками обучения детей с разным уровнем подготовленности, имеют особенно важное значение для создания школ с полным курсом обучения в небольших деревнях и отдаленных районах, где родители выступают против того, чтобы их дети посещали школы, расположенные вдали от дома.

11. Целевые показатели, касающиеся обучения девочек в профессионально-технических училищах и высших учебных заведениях, установлены на уровне 50 процентов. Сорок процентов стипендий для профессионально-технических школ выделяются для женщин, представителей этнических групп и детей из

малообеспеченных семей; в высших учебных заведениях для тех же категорий выделяется 20 процентов стипендий, и 40 процентов – для подготовки преподавательского состава. Новая учебная программа предусматривает дополнительный год обучения после окончания средней школы для изучения гендерной тематики и технических дисциплин. Школы обязаны включать в учебную программу 80 процентов предусмотренных дисциплин, а остальные 20 процентов они могут посвятить изучению предметов, связанных с культурной спецификой. Начальное и среднее образование является бесплатным.

12. Правительство планирует усовершенствовать финансовые стратегии, систему использования бюджетных средств, процедуры контроля и обзора. Разрабатывается национальная стратегия в сфере инклюзивного образования, которая предусматривает создание образовательного центра по изучению проблемы равных возможностей в образовании и созданию систем мониторинга и отчетности. Правительство одобрило методы альтернативного образования. Бюджет на цели образования пока не достиг уровня, рекомендованного в целях развития Декларации тысячелетия, однако правительство надеется достичь таких показателей к 2015 году.

13. Что касается образования представителей этнических групп, то существуют небольшие школы-интернаты на районном, провинциальном, региональном и национальном уровнях. Находящаяся неподалеку от Национального университета Лаоса школа предназначена для одаренных детей из этнических групп, которым предоставляются стипендии для получения высшего образования. Менее одаренные учащиеся получают дополнительную подготовку для поступления в институты. С целью охвата всех этнических групп рассматривается вопрос о повышении грамотности и обеспечении двуязычного обучения с использованием метода "интенсивных языковых курсов". Зачастую учащиеся из этнических групп получают педагогическое образование и возвращаются в свои деревни, чтобы обучать лаосскому и другим этническим языкам. Национальная стратегия в области инклюзивного образования предусматривает уделение повышенного внимания этническим группам, женщинам и инвалидам.

14. **Г-н Хуанвонси** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что доступ к медицинскому обслуживанию в отдаленных районах затруднен ввиду гористого характера местности,

разбросанности населения и отсутствия инфраструктуры. Правительство предлагает осуществить меры по сокращению масштабов материнской смертности, в том числе распространяя модель "здоровой деревни" на сельские районы, осуществляя кампанию по повышению выживаемости детей, поощряя грудное вскармливание, расширяя программы иммунизации и повышая осведомленность в вопросах питания и профилактики инфекционных болезней. Наряду с принятием других мер и разработкой всеобъемлющего законодательства в области здравоохранения, правительство утвердило Национальную стратегию в области питания и в настоящее время разрабатывает план действий по созданию программ профессиональной подготовки медицинских работников. По всей стране расширена сеть медицинских учреждений, медицинскими аптечками обеспечиваются все деревни; в провинциях созданы и улучшены амбулаторные пункты.

15. Национальное развитие тесно связано с рядом факторов, в том числе с наследием войны. Такие факторы обуславливают высокие коэффициенты материнской и младенческой смертности, являющиеся результатом плохого питания, отказ от грудного вскармливания и инфекционные болезни, наряду с другими проблемами здравоохранения. Министерство здравоохранения сформулировало политику в области репродуктивного здоровья и осуществляет меры по улучшению медицинского обслуживания и снижению коэффициентов материнской и младенческой смертности. В следующий доклад будут включены текущие данные, касающиеся заболеваемости раком молочной железы.

16. Говоря об оценке положения в области ВИЧ/СПИДа, следует отметить, что Министерство здравоохранения приняло комплекс мер, включая создание руководящего комитета совместно с Национальным собранием, ПРООН и другими соответствующими учреждениями. Существует также национальный профилактический центр по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Правительство делает все возможное для обеспечения равноправного и надлежащего лечения всех жертв ВИЧ/СПИДа, и примерно 60 процентов инфицированных получают лечение. В плане профилактики оно поощряет использование презервативов посредством кампаний по их распространению. Функционируют четыре провинциальных лечебных центра для женщин и два для мужчин; организуются просветительские кампании по информированию молодежи о рисках и предупреждению распространения заболеваний, а

также кампании по повышению осведомленности женщин, занимающихся проституцией, в отношении профилактики и лечения заболеваний. Лица, принимающие участие в реализации проектов в области развития, информируются об опасности ВИЧ/СПИДа и о мерах профилактики. В целях распространения информации в проектах, организуемых профилактическими центрами, участвуют все заинтересованные лица, в том числе ВИЧ-инфицированные и лица, страдающие СПИДом. Инфицированные трудящиеся-мигранты не подвергаются дискриминации.

17. Бюджетные ассигнования на здравоохранение увеличились примерно с 0,52 процента ВВП в 2005/2006 году до примерно 14 процентов в 2007/2008 году. Несмотря на существующие положения, касающиеся медицинского страхования для частного и государственного секторов, и политику стимулирования для сельских районов, необходимы также финансовые средства для страхования жизни. Правительство активно расширяет круг участников посредством осуществления кампаний по сбору средств и получает помощь от международных организаций, фондов и дружественных стран.

18. **Г-н Фэйфенгоа** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что глобальный финансовый кризис особо неблагоприятно сказался на работающих женщинах и экспортных компаниях. Несмотря на высокий спрос на продукцию, производимую по госзаказам, некоторые работники этой сферы подверглись сокращению. Министерство труда и социального обеспечения предусматривает для работающих женщин программы повышения квалификации и профессиональной подготовки. Закон устанавливает для мужчин и женщин равную оплату за труд равной ценности. Существуют системы и учреждения государственного и частного социального обеспечения.

19. Министерство сотрудничает с Королевством Таиланда в решении проблем трудящихся-мигрантов. Оно проводит проверку для того, чтобы подтвердить их гражданство, защитить их законные интересы и обеспечить получение ими соответствующего вознаграждения за свой труд. После их возвращения Министерство помогает им найти соответствующую работу и обеспечивает программы повышения квалификации. Производится контроль за передвижением сезонных рабочих.

20. Разработана четкая стратегия по ликвидации к 2020 году всех неразорвавшихся боеприпасов в

сельскохозяйственных районах и в районах расположения школ и больниц. Представители этнических групп пользуются таким же доступом к возможностям микрокредитования по низким процентам, как и другие группы населения, и равным доступом среди самих этнических групп. Были предприняты серьезные усилия по поощрению фермеров, в частности сельских женщин и детей, к выращиванию вместо опиума других сельскохозяйственных культур. В результате многие фермеры начали выращивать маис или рис или занялись разведением скота. В 95 деревнях была успешно осуществлена экспериментальная программа микрокредитования в целях создания возможностей постоянной работы для сельских женщин и пресечения торговли женщинами и детьми.

21. **Г-жа Леудедмунсон** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что развитие сельского хозяйства является первоочередной задачей в программе развития страны и улучшения положения женщин. В Стратегии по обеспечению национального роста и искоренению нищеты подчеркивается важность увеличения числа женщин, получающих подготовку в области животноводства и выращивания товарных культур, а также увеличения размеров земельных наделов, предоставляемых женщинам. Земельные наделы предоставляются на равной основе мужчинам и женщинам. Азиатский банк развития обеспечивает возможность получения микрокредитов для женщин из числа этнических меньшинств и сельских женщин, хотя мировой финансовый кризис в целом привел к снижению дохода. Правительство приняло ряд мер, чтобы избежать негативных последствий для окружающей среды прямых иностранных инвестиций и обеспечить возможность получения дохода для женщин в наиболее бедных районах. Союз лаосских женщин защищает законные интересы женщин и детей и разработал программы в целях повышения их роли во всех сферах и искоренения стереотипов. Граждан поощряют соблюдать права женщин и утверждать равенство мужчин и женщин.

22. **Г-н Пхомачан** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что занятие проституцией, безусловно, является незаконным, однако существует скрытая проституция. Правительство пытается создать для всех граждан возможности для работы и учебы в качестве первого шага в борьбе с этой проблемой. Кроме того, оно организует пропагандистско-просветительские кампании. Национальный руководящий комитет по

борьбе с торговлей людьми тесно сотрудничает с передвижными центрами во всех провинциях.

Статьи 15 и 16

23. **Г-жа Гальперин-Каддари** говорит, что она хотела бы получить информацию о коэффициенте разводов и о том, являются ли основания для развода одинаковыми для мужчин и женщин, какова процедура развода и как долго она может длиться. Она хотела бы более подробно узнать о положениях законодательства, определяющих вину как основание для развода, и существуют ли какие-либо планы изменить это положение. Оратор интересуется, включено ли в определение совместной собственности неосязаемое имущество. Хотя вступление в брак с несовершеннолетней девушкой запрещено, судя по имеющейся информации, такая практика в некоторых этнических группах все еще существует.

24. **Г-н Кьеттисак** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что Закон о семье установил минимальный возраст для вступления в брак на уровне 18 лет для мужчин и для женщин. Закон о семье с внесенными изменениями обуславливает, что процедура развода может осуществляться главой деревни при отсутствии каких-либо серьезных проблем, например установления опеки над ребенком. При наличии серьезных проблем супруги должны обратиться в суд, который дает им три месяца на размышление прежде чем вынести решение по этому делу. Процесс может быть обжалован и отменен. Определение "совместная собственность" включает осязаемую и неосязаемую собственность, совместно приобретенную в браке. Делегация уже начала обсуждать вопрос об изъятии статьи, регулирующей неравный раздел собственности, если одна из сторон признана виновной. Женидьба на несовершеннолетней девушке является незаконной, и любой человек, совершающий такое действие, считается виновным в прелюбодеянии. Несмотря на то что в ряде этнических групп такие браки все еще практикуются, масштабы этого явления сокращаются.

25. **Председатель** выражает надежду на то, что при рассмотрении очередного периодического доклада НПО и гражданское общество будут принимать более широкое участие. Несмотря на ограниченные ресурсы, она призывает правительство уделить особое внимание потребностям женщин в сельских районах, которые составляют наибольший сегмент женского населения.

Заседание закрывается в 17 ч. 00 м.